

Lesson 22 part 1

姓名: \_\_\_\_\_

I. 翻譯 – Translation: Write the pinyin pronunciation and an English translation for the phrases below.

- |        |        |        |         |         |
|--------|--------|--------|---------|---------|
| 1. 花園  | 2. 房子  | 3. 客廳  | 4. 書房   | 5. 椅子   |
| 6. 桌子  | 7. 總是  | 8. 整理  | 9. 廚房   | 10. 幫助  |
| 11. 餐廳 | 12. 房間 | 13. 臥室 | 14. 洗澡間 | 15. 怎麼樣 |

II. 翻譯 – Translation: Translate the following words into Chinese.

- |            |             |              |
|------------|-------------|--------------|
| 1. inside: | 2. outside: | 3. front:    |
| 4. back    | 5. top:     | 6. bottom:   |
| 7. side:   | 8. middle:  | 9. opposite: |

III. 詞序 – Word Order: Rearrange the following entries to make grammatically correct sentences.

1. 在 餐廳 左邊 不
2. 在 裡邊 圖書館 閱覽室
3. 有 椅子 裡邊 教室 很多
4. 在 對面 圖書館 書店
5. 在 和 臥室 書房 我的 中間 洗澡間

IV. 翻譯 – Translation: Translate the following phrases into Chinese.

Position + 的 + Noun

Example: the shirt on the top → 上邊的襯衫

1. the garden in the middle
2. the bedroom in front
3. the theater on the side
4. the young girl on the opposite side
5. the newspaper on the left

V. 閱讀問答 – Reading Comprehension: Read the following passage and answer the question below.

This is a modified version of story by Peggy Wang from her collection *Fun with PCR*.

從前有一個姓張的學生。他在長堤州大學習中文。他是一個非常好的學生。每天六點十分起床。喝一杯咖啡以後學習生詞和語法。他很喜欢寫漢字。每天上午上課以前寫一張書法練習。從大學回宿舍以後再寫一張。

張同學住學生宿舍二層二一五號。有一個非常喜歡唱歌的丁同學住張同學房間的右邊。有一個很喜欢喝啤酒的謝同學住張同學房間的左邊。

丁同學每天下午請很多朋友來他的宿舍唱卡拉OK。謝同學每天晚上請很多朋友來他的宿舍喝啤酒，聽現代音樂。張同學的學習現在很不好。

張同學對丁同學和謝同學說「你們兩個人，一個愛唱歌，一個愛喝啤酒。那都是很有意思的事兒。可是每天晚上跟朋友一起唱卡拉OK不是學習的好方法。每天晚上跟朋友一起喝啤酒，聽音樂也不是學習的好方法。我要好好學習。我給你們兩個人錢，請你們找房子搬家，好不好？」丁同學和謝同學非常高興。兩個人都說「太好了！沒有問題。我們明天搬家。」

丁同學和謝同學搬家以後張同學還是不高興。他還聽見丁同學和謝同學唱卡拉OK，喝啤酒，聽音樂。張同學的學習還是很不好。

從前: Once upon a time

練習: [liànxì] practice

錢: [qián] money

可是: [kěshì] but

卡拉OK: [kā lā] Karaoke

搬家: [bānjiā] move houses

練習: [liànxì] practice

方法: [fāngfǎ] method

為什麼: [wèishéme] why

1. 請問，丁同學和謝同學搬家以後張同學為什麼還不高興？